

**Denmark-Haderslev: Surface surveying services**

**OJ S 189/2023 02/10/2023**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Haderslev Vand A/S (Provas)

National registration number: 32882285

Postal address: Fjordagervej 32

Town: Haderslev

NUTS code: DK03 Syddanmark

Postal code: 6100

Country: Denmark

Contact person: Hannah Sølund Holm

E-mail: [hsk@samaqua.dk](mailto:hsk@samaqua.dk)

Telephone: +45 30694841

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.samaqua.dk>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Haderslev Spildevand A/S (Provas)

National registration number: 32882285

Postal address: Fjordagervej 32

Town: Haderslev

NUTS code: DK Danmark

Postal code: 6100

Country: Denmark

Contact person: Hannah Sølund Holm

E-mail: [hsk@samaqua.dk](mailto:hsk@samaqua.dk)

Telephone: +45 30694841

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.samaqua.dk>

**I.1. Name and addresses**

Official name: FFV Spildevand A/S

National registration number: 26514851

Postal address: Korsvangen 6A

Town: Ringe

NUTS code: DK Danmark

Postal code: 5750 Ringe

Country: Denmark

Contact person: Hannah Sølund Holm

E-mail: [hsk@samaqua.dk](mailto:hsk@samaqua.dk)

Telephone: +45 30694841

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.samaqua.dk>

**I.1. Name and addresses**

Official name: FFV Vand A/S  
National registration number: 26506220  
Postal address: Korsvangen 6A  
Town: Ringe  
NUTS code: DK Danmark  
Postal code: 5750  
Country: Denmark  
Contact person: Hannah Sølund Holm  
E-mail: [hsk@samaqua.dk](mailto:hsk@samaqua.dk)  
Telephone: +45 30694841

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.samaqua.dk>

**I.1. Name and addresses**

Official name: FFV Varme A/S  
National registration number: 26721059  
Postal address: Korsvangen 6A  
Town: Ringe  
NUTS code: DK Danmark  
Postal code: 5750  
Country: Denmark  
Contact person: Hannah Sølund Holm  
E-mail: [hsk@samaqua.dk](mailto:hsk@samaqua.dk)  
Telephone: +45 30694841

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.samaqua.dk>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Ærø Vand A/S  
National registration number: 32095186  
Postal address: Industrivej 6  
Town: Marsta  
NUTS code: DK Danmark  
Postal code: 5960  
Country: Denmark  
Contact person: Hannah Sølund Holm  
E-mail: [hsk@samaqua.dk](mailto:hsk@samaqua.dk)  
Telephone: +45 30694841

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.samaqua.dk>

**I.1. Name and addresses**

Official name: BlueKolding Spildevand A/S  
National registration number: 32767982  
Postal address: Kolding Åpark 3  
Town: Kolding  
NUTS code: DK Danmark

Postal code: 6000  
Country: Denmark  
Contact person: Hannah Sølund Holm  
E-mail: [hsk@samaqua.dk](mailto:hsk@samaqua.dk)  
Telephone: +45 30694841  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.samaqua.dk>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Svendborg Spildevand A/S  
National registration number: 30235851  
Postal address: Ryttermarken 21  
Town: Svendborg  
NUTS code: DK Danmark  
Postal code: 5700  
Country: Denmark  
Contact person: Hannah Sølund Holm  
E-mail: [hsk@samaqua.dk](mailto:hsk@samaqua.dk)  
Telephone: +45 30694841  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.samaqua.dk>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Svendborg Vand A/S  
National registration number: 30235843  
Postal address: Ryttermarken 21  
Town: Svendborg  
NUTS code: DK Danmark  
Postal code: 5700  
Country: Denmark  
Contact person: Hannah Sølund Holm  
E-mail: [hsk@samaqua.dk](mailto:hsk@samaqua.dk)  
Telephone: +45 30694841  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.samaqua.dk>

**I.1. Name and addresses**

Official name: VandCenter Syd A/S  
National registration number: 17414003  
Postal address: Vandværksvej 7  
Town: Odense C  
NUTS code: DK Danmark  
Postal code: 5000  
Country: Denmark  
Contact person: Hannah Sølund Holm  
E-mail: [hsk@samaqua.dk](mailto:hsk@samaqua.dk)  
Telephone: +45 30694841  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.samaqua.dk>

**I.1.**

**Name and addresses**

Official name: Nyborg Vand A/S  
National registration number: 29826870  
Postal address: Gasværksvej 2  
Town: Nyborg  
NUTS code: DK Danmark  
Postal code: 5800  
Country: Denmark  
Contact person: Hannah Sølund Holm  
E-mail: [hsk@samaqua.dk](mailto:hsk@samaqua.dk)  
Telephone: +45 30694841  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.samaqua.dk>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Nyborg Spildevand A/S  
National registration number: 29826978  
Postal address: Gasværksvej 2  
Town: Nyborg  
NUTS code: DK Danmark  
Postal code: 5800  
Country: Denmark  
Contact person: Hannah Sølund Holm  
E-mail: [hsk@samaqua.dk](mailto:hsk@samaqua.dk)  
Telephone: +45 30694841  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.samaqua.dk>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Nyborg Varme A/S  
National registration number: 29826641  
Postal address: Gasværksvej 2  
Town: Nyborg  
NUTS code: DK Danmark  
Postal code: 5800  
Country: Denmark  
Contact person: Hannah Sølund Holm  
E-mail: [hsk@samaqua.dk](mailto:hsk@samaqua.dk)  
Telephone: +45 30694841  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.samaqua.dk>

**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.comdia.com/samaqua/tenderinformationshow.aspx?Id=154438>  
Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4.**

## **Type of the contracting authority**

Body governed by public law

### **I.5. Main activity**

General public services

## **Section II: Object**

---

### **II.1. Scope of the procurement**

#### **II.1.1. Title**

Udbud af Landinspektørydelser

Reference number: 154438

#### **II.1.2. Main CPV code**

71353000 Surface surveying services

#### **II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Aftalen omfatter arbejde i henhold til lov om landinspektørvirksomhed, teknisk opmåling af eksisterende anlæg og opmåling af nye anlæg for 7 forsyningselskaber.&nbsp;

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 23 500 000,00 DKK

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71355200 Ordnance surveying

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK031 Fyn

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Aftalen omfatter arbejde i henhold til lov om landinspektørvirksomhed, teknisk opmåling af eksisterende anlæg og opmåling af nye anlæg for 7 forsyningselskaber.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Kvalitetsbeskrivelse / Weighting: 20 %

Quality criterion - Name: Servicebeskrivelse / Weighting: 15 %

Quality criterion - Name: Nøglepersoners kompetencer og erfaring / Weighting: 40 %

Price - Weighting: 25 %

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 23 500 000,00 DKK

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:  
24 måneder.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Den maksimale værdi er 26.000.000. Aftalen er ikke forpligtende for Ordregiver. Udbuddet er ikke opdelt i delaftaler, da det er vurderet, at forsyninger opnår stordriftsfordele ved en fælles aftale i forhold til både forbedringer på tværs og i forhold til administration af aftalen.

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Dokumentation for, at der må udføres matrikulære arbejder i henhold til lov om landinspektørvirksomhed jf. lovbekendtgørelse 2013-06-17 nr. 680 om landinspektørvirksomhed.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Tilbudsgiver skal have en positiv egenkapital, de seneste 3 regnskabsår. • Tilbudsgiver skal medsende gyldige erhvervs- og produktansvarsforsikring med en dækningssum på minimum 16 millioner DKK, i henhold til Bekendtgørelse 2013-06-17 nr. 702 om ansvarsforsikring for landinspektørvirksomhed.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Tilbudsgiver skal have en positiv egenkapital, de seneste 3 regnskabsår. Tilbudsgiver skal medsende gyldige erhvervs- og produktansvarsforsikring med en dækningssum på minimum 16 millioner DKK, i henhold til Bekendtgørelse 2013-06-17 nr. 702 om ansvarsforsikring for landinspektørvirksomhed.

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Tilbudsgiver skal have erfaring fra lignende aftaler (landinspektørydelser for forsyningsselskaber). Tilbudsgiver skal fremlægge minimum 1 sammenlignelige referencer indenfor de sidste 3 år. Referencen skal indeholde beskrivelse af leverancerne og angivelse af kontaktpersoner.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Tilbudsgiver skal have erfaring fra lignende aftaler (landinspektørydelser for forsyningsselskaber). Tilbudsgiver skal fremlægge minimum 1 sammenlignelige referencer indenfor de sidste 3 år. Referencen skal indeholde beskrivelse af leverancerne og angivelse af kontaktpersoner.

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 30/10/2023 Local time: 12:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 30/10/2023 Local time: 12:00

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: yes

### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

### **VI.3. Additional information**

Tilbudsgiver skal som en del af sit tilbud aflevere et ESPD, hvori tilbudsgiver skal afgive erklæringer om, at tilbudsgiver ikke er omfattet af de obligatoriske udelukkelsesgrunde i Udbudsloven §§ 134a-136 samt de i ESPD'et afkrydsede frivillige udelukkelsesgrunde, jf. Udbudsloven § 137. I forbindelse med udbuddet gælder EU-forordning 576/2022 art. 1, nr. 23), der bl.a. ændrer EU-forordning 833/2014 med indsættelse af art. 5 k om forbuddet mod at tildele offentlige kontrakter, der er omfattet af udbudsdirektiverne, til bl.a. russiske statsborgere eller fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er etableret i Rusland mv. Der

henvises til EU-forordning 576/2022 for bestemmelsens nærmere ordlyd og omfang. Ordregiver er berettiget til at kræve dokumentation for tilbudsgiver og evt. underleverandørers etableringssted, ejerforhold og andre oplysninger af relevans for overholdelsen af forbuddet på ethvert tidspunkt i udbudsprocessen. Ud over de obligatoriske udelukkelsesgrunde i udbudslovens §§ 134 a, 135 og 136 finder følgende frivillige udelukkelsesgrunde anvendelse i forbindelse med dette udbud: udbudslovens §§ 137, stk. 1, nr. 1 om overtrædelser på det miljø-, sociale eller arbejdsretlige område, nr. 2 om konkurs mv., nr. 3 om konkurrenceforvridende aftaler, nr. 4 om tidligere misligholdelse af en offentlig kontrakt, nr. 5 om forsøg på at påvirke ordregiverens beslutningsproces og nr. 6 om offentlig gæld på under 100.000 kr. Der henvises til udbudslovens bestemmelser for den endelige og fuldstændige ordlyd af de nævnte bestemmelser.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Nævnenes Hus  
Postal address: Toldboden 2  
Town: Viborg  
Postal code: 8800  
Country: Denmark  
E-mail: [klfu@naevneneshus.dk](mailto:klfu@naevneneshus.dk)  
Telephone: +45 72405600  
Fax: +45 33307799  
Internet address: <http://www.naevneneshus.dk>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

I henhold til lov om Klagenævnet for Udbud m.v. (loven kan hentes på [www.retsinformation.dk](http://www.retsinformation.dk)), gælder følgende frister for indgivelse af klage: Klage over ikke at være blevet udvalgt skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage, jf. lovens § 7, stk. 1, fra dagen efter afsendelse af en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet udvalgt, når underretningen er ledsaget af en begrundelse for beslutningen i overensstemmelse med lovens § 2, stk. 1, nr. 1, og udbudslovens § 171, stk. 2. I andre situationer skal klage over udbud, jf. lovens § 7, stk. 2, være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden: 1) 45 kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort. 2) 20 kalenderdage regnet fra dagen efter at ordregiveren har meddelt sin beslutning, jf. udbudslovens § 185, stk. 2. Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om hvorvidt klagen er indgivet i standstill - perioden, jf. lovens § 6, stk. 4. I tilfælde hvor klagen ikke er indgivet i standstill - perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf. lovens § 12, stk. 1. Klagenævnet for Udbuds e-mailadresse er angivet i punkt VI.4.1). Klagenævnet for Udbuds klagevejledning kan findes på: [www.erhvervsstyrelsen.dk](http://www.erhvervsstyrelsen.dk).

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og forbrugerstyrelsen  
Postal address: Carl Jacobsens Vej 35  
Town: Valby  
Postal code: 2500

Country: Denmark  
E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)  
Telephone: +45 41715000  
Fax: +45 41715100  
Internet address: <http://www.kfst.dk>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

27/09/2023